

Брюксел, 4.3.2016 г.  
COM(2016) 140 final

**ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА**

**Втори доклад относно напредъка на Турция по отношение на изпълнението на изискванията от нейната пътна карта за либерализиране на визовия режим**

{SWD(2016) 97 final}

## **1. ВЪВЕДЕНИЕ**

Европейският съюз (ЕС) инициира **диалога за либерализиране на визовия режим** („ДЛВР“) с Турция на 16 декември 2013 г., успоредно с подписването на Споразумението за обратно приемане между ЕС и Турция.<sup>1</sup> ДЛВР се основава на *Пътната карта за установяване на безвизов режим с Турция* („пътната карта“) — документ, в който са изложени изискванията, които Турция трябва да изпълни, за да даде възможност на Комисията да предложи на Европейския парламент и на Съвета изменение на Регламент (ЕО) № 539/2001, което ще позволи на турските граждани да пътуват за кратки престои (т.е. от 90 дни в рамките на всеки период от 180 дни) в Шенгенското пространство без виза. 72-те изисквания, посочени в пътната карта, са организирани в пет тематични групи („блокове“): сигурност на документите, управление на миграцията, обществен ред и сигурност, основни права и обратно приемане на незаконни мигранти.

На 20 октомври 2014 г. Комисията прие своя *Първи доклад относно напредъка на Турция по отношение на изпълнението на изискванията от нейната пътна карта за либерализиране на визовия режим* („Първият доклад“).<sup>2</sup> В Първия доклад е направена оценка на изпълнението на всяко от изискванията и са отправени препоръки за постигане на допълнителен напредък по всички от тях.

След публикуването на Първия доклад се състояха заседания на високо равнище на ДЛВР между Комисията и органите на Турция на 26 февруари 2015 г., 14 декември 2015 г. и 19 януари 2016 г. Комисията организира седем технически мисии в Турция между април и юли 2015 г. с участието на експерти от държавите членки, Комисията, Frontex, EASO, Европол и делегацията на ЕС в Турция за проучване на законодателството и административните практики на Турция и за оценка на постигнатия евентуален напредък при изпълнение на изискванията на пътната карта. Освен това две заседания на съвместния комитет за обратно приемане се състояха на 15 юли 2015 г. и 19 януари 2016 г. за оценка на изпълнението на Споразумението за обратно приемане между ЕС и Турция.

Обсъждания с органите на Турция относно начините за насърчаване на напредъка на Турция към изпълнение на пътната карта бяха проведени и по случай преговорите по съвместния план за действие на ЕС и Турция, който бе договорен *ad referendum* на 15 октомври 2015 г.<sup>3</sup>, и на срещата на върха между ЕС и Турция на 29 ноември 2015 г. На срещата на върха турската страна даде израз на поетото от нея задължение да ускори изпълнението на пътната карта, включително като изпълни предварително всички разпоредби на Споразумението за обратно приемане между ЕС и Турция с цел евентуално постигане на либерализиране на визовия режим до октомври 2016 г.<sup>4</sup> Поемането на това задължение бе приветствано от Европейския съюз.

---

<sup>1</sup> [http://europa.eu/rapid/press-release\\_IP-13-1259\\_en.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-13-1259_en.htm)

<sup>2</sup> COM(2014) 646 final Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно напредъка на Турция по отношение на изпълнението на изискванията от нейната пътна карта за либерализиране на визовия режим [http://europa.eu/rapid/press-release\\_IP-14-1173\\_en.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-14-1173_en.htm)

<sup>3</sup> Текстът на съвместния план за действие може да бъде прочетен на: [http://europa.eu/rapid/press-release\\_MEMO-15-5860\\_en.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-15-5860_en.htm)

<sup>4</sup> За пълния текст на изявлението, прието на заседанието на държавните и правителствените ръководители от ЕС с участието на Турция, вижте: <http://www.consilium.europa.eu/bg/press/press-releases/2015/11/29-eu-turkey-meeting-statement/>

Настоящият втори доклад относно напредъка на Турция по отношение на изпълнението на изискванията от нейната пътна карта за либерализиране на визовия режим („Вторият доклад“) се основава на информацията, събрана от Комисията по време на посочените по-горе мисии и заседания на експерти, както и на съобщенията, получени от органите на Турция, държавите членки, агенциите на ЕС и други източници. В него е предоставен анализ на актуалното състояние на изпълнението на изискванията на пътната карта от Турция към февруари 2016 г. и са посочени конкретни препоръки относно мерките, които Турция следва да предприеме, за да постигне по-нататъшен напредък към цялостното изпълнение на тези изисквания.

Вторият доклад е съпроводен с работен документ на службите на Комисията (РДСК)<sup>5</sup>, в който подробно са описани значителен брой важни мерки, които Турция е предприела и осъществява, за да изпълни изискванията на пътната карта, от октомври 2014 г. насам. Освен това, съгласно изискванията на методологията за ДЛВР, в РДСК е извършен анализ на очакваното въздействие на миграцията върху евентуално бъдещо либерализиране на визовия режим<sup>6</sup>.

Вторият доклад следва структурата на пътната карта и поради това разглежда, един по един, петте тематични блока, като посочва за всеки от тях изискванията, които не са все още изцяло изпълнени, и препоръчва мерки, които ще позволят на органите на Турция да постигнат тази цел.

## **2. ТЕМАТИЧЕН БЛОК 1: СИГУРНОСТ НА ДОКУМЕНТИТЕ**

В Първия доклад бе отбелязано, че Турция е постигнала вече добра степен на напредък при изпълнение на референтните показатели в блока за сигурност на документите.

Някои допълнителни положителни развития, описани по-подробно в РДСК, са от по-ново време, а именно изтеглянето от обращение на малкото останали паспорти без биометрични данни, въвеждането на по-сигурна процедура за обявяване на паспортите с изтекъл срок за невалидни с цел да се избегне евентуалната им повторна употреба за подправяне и приемането на правни и технически мерки, даващи възможност за започване в кратки срокове на издаването на по-надеждни карти за самоличност, включващи биометрични данни и със срок на валидност 10 години.

Въпреки този напредък, Турция трябва все още да предприеме допълнителни важни мерки, за да завърши докрай изпълнението на изискванията, изложени в този тематичен блок:

- защитните елементи на турските паспорти следва да бъдат приведени в съответствие със стандартите на ЕС, изложени в Регламент (ЕО) № 2252/2004, т.е. Турция следва да започне да издава паспорти с безконтактен чип, в който се

---

<sup>5</sup> Работен документ на службите на Комисията, съпровождащ Втория доклад относно напредъка на Турция по отношение на изпълнението на изискванията от нейната пътна карта за либерализиране на визовия режим, SWD(2016)97.

<sup>6</sup> Оценката на въздействието на либерализирането на визовия режим с Турция върху сигурността ще бъде представена при публикуването на следващия доклад.

съдържат не само изображението на лицето на притежателя, но и неговите пръстови отпечатъци;<sup>7</sup>

- турските правоприлагащи органи следва своевременно да започнат да обменят информация с партньорите в държавите членки относно подправени и фалшиви документи, намерени у лицата, пътуващи за ЕС;
- капацитетът на турската полиция и на наземния персонал на въздушните превозвачи, действащи на основните международни летища на Турция, да откриват подправени или фалшиви документи за пътуване, визи и разрешения за пребиваване, използвани от лица, пътуващи за ЕС, следва да се увеличи, по-специално като се засили обучението и се подобри сътрудничеството със служителите за връзка по въпросите на имиграцията от държавите членки, разположени в Турция.

### **3. ТЕМАТИЧЕН БЛОК 2: УПРАВЛЕНИЕ НА МИГРАЦИЯТА**

В Първия доклад се признава, че Турция е постигнала вече добра степен на напредък при изпълнение на референтните показатели във втория тематичен блок на пътната карта.

След октомври 2014 г. органите на Турция предприеха допълнителни и съществени мерки за по-нататъшно засилване на оперативния капацитет на Генералната дирекция за управление на миграцията (ГДУМ). Турция освен това прие няколко правни акта в областта на международната закрила, сред които наредбата от 22 октомври 2014 г. за предоставяне на статут на временна закрила на всички бежанци от Сирия и наредбата от 15 януари 2016 г., с която на тези бежанци се дава възможност да подадат молба за разрешение за работа.

Органите на Турция засилиха сътрудничеството си за управление на границите със съответните гръцки и български органи по общата им сухопътна граница. Бяха предприети и няколко важни мерки за укрепване на визовата система и системата за управление на границите. На 8 януари Турция въведе изискване за виза за сирийски граждани, които влизат в Турция по въздух или по море от трети държави, а на 5 февруари тя премахна възможността за иракски граждани да получават виза на границата. Турция предложи на 14 държави преговори по двустранни споразумения за обратно приемане и започна работа за въвеждане на транзитни визи за граждани на 18 държави, считани за потенциален източник на незаконна миграция.

И накрая, за справяне с незаконното превеждане през граница на хора Турция увеличи усилията на своите правоприлагащи органи, в това число за съвместните им операции по суша, и създаде специални звена за борба срещу незаконното превеждане през граница и трафика на хора в състава на турската национална полиция и жандармерия.

Подробна информация за всички предприети мерки е предоставена в РДСК.

Въпреки това някои от изискванията на блок 2 остават само частично изпълнени.

---

<sup>7</sup> Както е посочено в пътната карта, след като бъде предоставено, правото за пътуване без виза ще се прилага само за турски граждани, които имат паспорт с биометрични данни в съответствие със стандартите, установени в Регламент (ЕО) № 2252/2004 на Съвета.

Едно от тях е свързано с факта, че Турция продължава да прилага дискриминационен визов режим към държавите членки<sup>8</sup>.

Най-важното от изискванията, чието изпълнение предстои, е свързано с необходимостта Турция **„Да извършва адекватни гранични проверки и гранично наблюдение [...] по начин, който да доведе до съществено и трайно намаляване на броя на лицата, които успяват да преминат незаконно границите на Турция, както при влизане, така и при излизане от страната“**. През 2015 г. броят на мигрантите и бежанците, стигнали до ЕС през сухопътните и морските граници, заминавайки незаконно от територията на Турция, възлезе на 888 457 мигранти. Това е около 17 пъти повече от броя, регистриран в течение на 2014 г. Проблемът за жалост продължава и през януари 2016 г. бяха регистрирани 68 650 случая<sup>9</sup>.

По-големият брой незаконни преминавания е свързан и с разширяващата се криза с бежанци в резултат на продължаващия конфликт в Сирия и някои други държави. Органите на Турция, чиято задача е да ги спират, са изправени пред огромно предизвикателство с над 2,5 милиона бежанци от Сирия и над 200 000 мигранти и бежанци от други държави, пребиваващи на турска територия. Трябва да се признае фактът, че турската брегова охрана е задържала и спасила около 91 612 мигранти и бежанци през 2015 г. (седем пъти повече, отколкото през 2014 г.), които са се опитвали да стигнат незаконно до ЕС. Въпреки това мерките, предприети от органите на Турция, са все още недостатъчни с оглед на огромния брой незаконни влизания.

За по-успешно преодоляване на това предизвикателство е необходимо органите на Турция спешно да продължат предприемането на мерки, насочени всеобхватно към различните аспекти на проблема. Във връзка с това Комисията препоръчва на Турция да обмисли мерките, описани по-долу:

- Първо, следва да се засили капацитетът на турската брегова охрана за наблюдение и залавяне в Егейско море. За тази цел следва да се ускори изпълнението на различните проекти, финансирани от Турция и ЕС, които са насочени към създаване на система за наблюдение с брегови радиолокационни станции и повишаване на броя, качеството, присъствието на бреговата линия и оперативния капацитет на наличните патрулни кораби. Може да се обмисли използването на радиолокационната система на флота за предотвратяване на случаите на незаконно заминаване, докато не бъде създадена бреговата радиолокационна система.
- С оглед да се намали натоварването на бреговата охрана, капацитетът на полицията и жандармерията да откриват и предотвратяват случаите на незаконно заминаване на мигранти, докато са още на брега или далече от сухопътната граница, следва да се увеличи чрез дейности за патрулиране и наблюдение, в това число чрез по-широко използване на системи за въздушно наблюдение.
- Всички органи, които отговарят за защита на границите и борба с незаконната миграция<sup>10</sup>, следва да бъдат инструктирани да засилят взаимното си

---

<sup>8</sup> За информация относно изискванията за виза, прилагани към държавите членки, вж. РДСК.

<sup>9</sup> Посочените на тази страница числени данни са изчислени от службите на Комисията въз основа на информация, предоставена от Frontex и органите на Турция. Всички данни са ориентировъчни и подлежат на изменение.

<sup>10</sup> Органите на Турция уведомиха Комисията, че с оглед на настоящата геополитическа ситуация са се отказали от първоначалния си план, предвиждан съгласно националния план за действие, имащ за цел

сътрудничество, включително чрез системно координиране на своите действия, обмен на разузнавателни данни, информация и активи, както и да повишат броя на съвместните операции. Центърът за национална координация и общ анализ на риска (NACORAC), за чието създаване съдейства ЕС, следва също да заработи по спешност.

- Работата на всички тези органи, като част от предотвратяването на случаите на незаконно заминаване на мигранти и залавянето на произволен принцип на лица, осигуряващи помощ за незаконна миграция, следва също да бъде недвусмислено съсредоточена върху идентифицирането и задържането на членове на ръководни и средни позиции на организации за незаконно превеждане през граница на мигранти, както и върху изземването на техните активи.
- С оглед да се намали броят на лицата, които влизат в Турция незаконно, следва да се засили наблюдението по югоизточната и източната сухоземна граница на страната. За целта турските сухопътни сили следва да продължат да се модернизират чрез увеличено разполагане на добре обучени договорно наети лица вместо наборни войници, както и посредством използване на съвременно оборудване за наблюдение и възприемане на гъвкав режим на патрулиране.
- Когато е възможно, органите на Турция следва да развиват сътрудничеството в областта на дейностите за наблюдение на границите и обмена на информация за организациите за незаконно превеждане през граница на мигранти с органите на държавите по произход и на транзит на незаконни мигранти.

Успоредно с това следва да продължи работата за изпълнение на другите изисквания и препоръки, отправени по този тематичен блок, което също ще допринесе за по-ефективно предотвратяване на незаконната миграция.

В областта на **граничното сътрудничество със съседните държави членки** Комисията препоръчва на органите на Турция да обмислят следните мерки:

- споразумението за създаване на тристранен център на Капитан Андреево, подписано през май 2015 г., трябва да влезе в сила незабавно;
- между турската и гръцката брегова охрана следва да се установи сигурен комуникационен канал, който да се използва за своевременно обмен на информация относно дейностите за незаконно превеждане през граница на мигранти;
- Турция следва да развива оперативното си сътрудничество с Frontex, за да се използва експертният опит на агенцията при разпитване на заловени мигранти и получаване на достъп до информацията, свързана с начина на действие на мрежите за незаконно превеждане през граница и събрана по този начин.

Турската **визова система** следва също да бъде преразгледана, така че да може да предотвратява по-добре влизането на граждани на трети държави в Турция с намерението да стигнат до ЕС, като пресекат незаконно нейните външни граници.

За тази цел, въз основа на мерките, приложени вече на 8 януари и 5 февруари 2016 г. съответно към сирийски граждани, намиращи се извън Сирия, и към иракски граждани, органите на Турция следва сега да засилят с приоритет визовия режим, прилаган към

---

въвеждане на интегрирано управление на границите на Турция от 2006 г., за създаване на единна, невоенна, специализирана организация, на която да се прехвърлят всички отговорности и ресурси за управлението на границите.

гражданите на други държави, които през 2015 г. са имали най-голям брой незаконни влизания в ЕС през Турция, а именно афганистанци, пакистанци, иранци, мароканци, палестинци, сомалийци, бангладешци, ливанци, алжирци и пр.<sup>11</sup> Освен това следва да се направи внимателна оценка на потенциала за незаконна миграция от всички други държави, за чиито граждани Турция е отменила визовия режим или им предоставя възможност за получаване на електронни визи. Отправна точка следва да бъдат списъците на ЕС за безвизов и за визов режим<sup>12</sup>.

В зависимост от визовия режим, прилаган понастоящем към различните държави, и от закономерностите в движението на мигрантите и в незаконното превеждане през граница, установени за техните граждани, Турция следва да предприеме следните мерки:

- въвеждане на изискване за виза към гражданите на определени държави, представляващи висока степен на миграционен риск, които понастоящем се ползват от безвизов режим;
- в случай че органите на Турция решат да запазят отмяната на визовия режим за граждани на трети държави, които са потенциален източник на незаконна миграция, това облекчение да се постави в зависимост от бързо подписване и ефективно прилагане на споразумения за обратно приемане с тези държави;
- премахване на възможността за влизане в Турция с електронна виза за граждани на определени държави с висок миграционен риск, за които към настоящия момент такава възможност има, и въвеждане на изискване вместо това да подават молба за виза в турска дипломатическа мисия, където може да се извърши адекватна проверка на миграционния риск и риска за сигурността;
- в случай че органите на Турция решат да запазят възможността граждани на трети държави, които са потенциален източник на незаконна миграция, да влизат в Турция с електронни визи, тези притежатели на електронни визи да бъдат подлагани на по-щателни проверки при преминаване на границата с цел да се потвърди, че те действително отговарят на необходимите критерии за получаване на електронна виза;
- подобряване на знанията и капацитета на турските консулски служители, на които е възложено да издават визи, с цел да се гарантира, че кандидатите за виза имат законни основания да дойдат в Турция и възнамеряват да се върнат в своите страни; същевременно да се засилят стандартите за вътрешен контрол на почтеността на цялата система за издаване на визи, по-специално в посолствата, разположени в държави с висок риск;
- следва да започне изискването на визи за летищен транзит спрямо гражданите на държавите, за които е установено, че са основни източници на незаконна миграция.

---

<sup>11</sup> За статистически данни относно гражданството на лицата, влезли незаконно на територията на ЕС през Турция, вж. РДСК.

<sup>12</sup> За визовия режим, прилаган от Турция за държавите, които са основните източници на незаконна миграция, и за сравнение с визовата система на ЕС, прилагана към тези държави, вж. РДСК.

Турция следва да постигне допълнителен напредък при изпълнението на изискванията в този тематичен блок, свързани с **международната закрила**, като доразвие положените досега значителни усилия<sup>13</sup>. По-конкретно:

- Органите на Турция следва да продължат работата си за улесняване на ефективния достъп на лицата, ползващи се с международна закрила, до социални услуги (по-специално постъпване на децата им в училище), до възможности за законна заетост, прилични жилищни условия, професионално и езиково обучение, както и до всички инициативи, които ще допринесат за тяхното социално приобщаване и икономическата им независимост в турското общество.
- Освен това органите на Турция следва да осигурят разглеждане на молбите на кандидатите за международна закрила във възможно най-кратки срокове, в резултат на което или да получат един от статутите на закрила, предвидени от турския правов ред, или при неуспех да получат нареждане за напускане на Турция. В този контекст е много важно ГДУМ да предприеме конкретни мерки с цел:
  - да бъде намален броят на натрупалите се молби, които отдавна очакват решение<sup>14</sup>;
  - да се гарантира, че мигрантите, влезли в Турция незаконно и подали молби за международна закрила, за които впоследствие е установено, че нямат такова право, се връщат своевременно в държавата им по произход;
  - да се попречи на кандидати за убежище, чиито молби очакват решение, както и на кандидати, които са получили отказ и са в очакване да напуснат Турция, да се укрият и да извършат вторични придвижвания към ЕС.

С оглед да бъдат постигнати тези цели ще бъде от полза да се оптимизират процедурите, по-специално чрез приемане на подзаконовия акт, определящ конкретните правила за прилагане на Закона за чужденците и международната закрила.

#### **4. ТЕМАТИЧЕН БЛОК 3: ОБЩЕСТВЕН РЕД И СИГУРНОСТ**

В Първия доклад са описани както силните страни, така и недостатъците на турската система, когато става въпрос за изпълнение на изискването по този блок.

След октомври 2014 г. органите на Турция предприеха допълнителни стъпки, като ратифицирането на 19 февруари 2016 г. на Конвенцията на Съвета на Европа (СЕ) относно изпиране, издирване, изземване и конфискация на облагите от престъпление и относно финансирането на тероризма, Конвенцията на СЕ за борба с трафика на хора, Конвенцията на СЕ за защита на лицата при автоматизираната обработка на лични данни и на Допълнителния протокол към Конвенцията на СЕ за трансфер на осъдени лица.

---

<sup>13</sup> Относно напредъка, постигнат през отчетния период от Турция при изпълнението на изискванията за международна закрила съгласно пътната карта, вж. РДСК.

<sup>14</sup> За пояснения във връзка с това натрупване вж. съответния параграф в РДСК.

Трябва обаче да се отбележи, че въпреки тези промени изпълнението на изискванията по блок 3 е отбелязало значително по-малък напредък, отколкото по блокове 1 и 2. С оглед да бъдат изпълнени изискванията по блок 3, Турция се насърчава да предприеме следните мерки:

- да увеличи броя на положителните отговори на исканията за съдебно сътрудничество по наказателноправни въпроси, подадени от държавите членки, както и бързината на отговаряне и на изпълнение на исканията; може също така да се обмисли приемането на единен всеобхватен закон, който да оптимизира следваните процедури при изпълнение на международните задължения на Турция във връзка със съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси;
- да си сътрудничи активно със съответните органи на всички държави членки в областта на полицейското и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси;
- да започне да прилага Конвенцията на Съвета на Европа за защита на лицата при автоматизираната обработка на лични данни от 1981 г. и да ратифицира Допълнителния протокол към нея (CETS № 181); да приеме законодателство за защита на личните данни, съответстващо на стандартите на ЕС и Съвета на Европа;
- да сключи споразумение за оперативно сътрудничество с Европол и споразумение за сътрудничество с Евроюст веднага след като влезе в сила съответната законодателна уредба за защита на личните данни; дотогава органите на Турция се насърчават да полагат всички усилия за засилване на обмена на информация и на сътрудничеството с тези две агенции;
- да приеме нов план за действие за борба с организираната престъпност за периода 2016—2018 г., даващ възможност за засилване на действията в борбата срещу всички форми на организирана престъпност, а именно трафика на наркотици, хора, огнестрелни оръжия и фалшифицирани стоки;
- да предоставя на ЕС информация относно национални и транснационални престъпни организации, установени понастоящем в Турция, като се посочат техните начини на действие и подходът, възприет от органите на Турция за борба срещу престъпните им дейности;
- да започне да прилага ратифицираната наскоро Конвенция на Съвета на Европа за борба с трафика на хора (ТХ) и да приведе законодателната уредба на Турция в тази област в съответствие със стандартите, установени в тази конвенция, и с достиженията на правото на ЕС;
- да укрепи капацитета на ГДУМ за идентифициране на жертвите на ТХ и за осигуряване на подслон за тях;
- да започне да прилага ратифицираната наскоро Конвенция на Съвета на Европа относно изпиране, издирване, изземване и конфискация на облагите от престъпление и относно финансирането на тероризма (CETS № 198) и да приведе законодателната уредба на Турция в тази област в съответствие със стандартите, установени в посочената конвенция;

- да продължи укрепването на капацитета на Отдела за разследване на финансови престъпления (MASAK) за анализ на подозрителни трансакции и откриване на случаи на пране на пари и финансиране на тероризма;
- да приведе турската законодателна уредба в пълно съответствие с разпоредбите на Конвенцията на Съвета на Европа за престъпления в кибернетичното пространство;
- да приеме законодателство, осигуряващо ефективни последващи действия по всички препоръки на Групата държави срещу корупцията (GRECO), и да приеме нов национален план за действие срещу корупцията, изготвен след обсъждане с гражданското общество, а мониторингът на неговото изпълнение да се възложи на орган, оправомощен да действа с необходимата степен на независимост и прозрачност;
- да изготви програми за обучение и да приеме етични кодекси относно борбата с корупцията, насочени към длъжностни лица, които участват в управлението на границите и предотвратяването на незаконната миграция, като се увеличат усилията за систематично съдебно преследване на случаите на подкупване на всякакви длъжностни лица от публичния сектор;
- да подпише и ратифицира трите Допълнителни протокола от 1975 г., 2010 г. и 2012 г. към Конвенцията на Съвета на Европа за екстрадиция (CETS № 24 от 1957 г.), Допълнителния протокол от 2001 г. към Конвенцията на Съвета на Европа за взаимопомощ по наказателноправни въпроси (CETS № 30 от 1959 г.), и да започне да прилага Допълнителния протокол от 1997 г. към Конвенцията на Съвета на Европа за трансфер на осъдени лица (CETS № 112 от 1983 г.);
- да подпише и ратифицира Хагската конвенция от 1996 г. за компетентността, приложимото право, признаването, изпълнението и сътрудничеството във връзка с родителската отговорност и мерките за закрила на децата, както и Хагската конвенция от 2007 г. за международното събиране на издръжка на деца и на други членове на семейството;
- да намали забавянията при изпълнение на съдебните производства съгласно Хагската конвенция от 1980 г. за гражданските аспекти на международното отвлечане на деца.

## **5. ТЕМАТИЧЕН БЛОК 4: ОСНОВНИ ПРАВА**

В Първия доклад се изтъква, че много от изискванията по този блок са били вече изпълнени, но в него въпреки това се посочват няколко много важни области, където е необходим по-нататъшен напредък.

Оттогава не са станали много неща в тези области, така че съответните препоръки в Първия доклад остават до голяма степен в сила. С оглед на това Турция се приканва:

- да преразгледа турското законодателство относно тероризма с цел да го приведе в съответствие с достиженията на правото на ЕС, стандартите на Съвета на Европа и съдебната практика на Европейския съд по правата на човека (ЕСПЧ) в областта на тероризма;

- да приеме законодателство за борба с дискриминацията, като черпи вдъхновение от достиженията на правото на ЕС относно равното третиране на лицата независимо от техния расов или етнически произход;
- да приеме национален план за действие, насочен към подобряване на положението на ромите в Турция и гарантиращ включването на ромските организации на гражданското общество в мониторинга на неговото изпълнение;
- да ратифицира Протоколи 4 и 7 към Европейската конвенция за защита на правата на човека (ЕКПЧ) или като алтернатива да осигури включването на еквивалентни разпоредби в турската правна уредба, или да докаже, че такива разпоредби са включени вече в нея;
- да продължи да изпълнява плана за действие относно предотвратяване на нарушенията на Европейската конвенция за защита на правата на човека (ЕКПЧ) и да предприеме последващи действия по съдебната практика на ЕСПЧ по групата казуси „*Incal*“;
- да продължи да предоставя обучение, помощ и указания на служителите на правоприлагащите органи, съдиите и прокурорите с оглед да им даде възможност да тълкуват действащото законодателство, като вземат предвид ЕКПЧ и съдебната практика на ЕСПЧ;
- да приеме закон за създаване на независима комисия за надзор на евентуалните нарушения на правата на физическите лица от страна на правоприлагащите органи.

## **6. ТЕМАТИЧЕН БЛОК 5: ОБРАТНО ПРИЕМАНЕ НА НЕЗАКОННИ МИГРАНТИ**

В Първия доклад бе отбелязано много слабо изпълнение на изискванията в този тематичен блок. В РДСК се съобщава за някои положителни развития оттогава насам.

По-специално, след срещата на върха през ноември Турция засили контактите си с органите на Гърция с цел подобряване на изпълнението на съществуващия двустранен протокол. Проведени бяха няколко технически заседания, в резултат на които Турция ускори разглеждането на чакащите решение 864 молби за обратно приемане, подадени от Гърция през 2016 г. През февруари 2016 г. Турция предложи също така на България сключване на двустранен протокол към Споразумението за обратно приемане между ЕС и Турция.

Има обаче няколко важни действия, които Турция следва да предприеме. По-конкретно Турция трябва:

- да започне да прилага и ефективно да изпълнява по отношение на всички държави членки разпоредбите на Споразумението за обратно приемане между ЕС и Турция във връзка с гражданите на трети държави, което Турция пое задължение да направи до 1 юни 2016 г.;
- дотогава да подобри значително изпълнението на съществуващите двустранни задължения за обратно приемане; по-конкретно, в контекста на споразумението с Гърция, Турция следва:

- да увеличи усилията си за предоставяне на отговор в съответните крайни срокове на исканията за обратно приемане, по-специално като прилага ускорената процедура, предвидена от двустранния протокол;
- да увеличи броя на положителните отговори, а в противен случай да предоставя систематично мотивите за отказ;
- да отвори допълнителни морски пристанища за улесняване на транспортирането на лицата, които са обект на обратно приемане;
- да обменя служители за връзка с цел улесняване на идентификацията и обратното приемане на незаконни мигранти;
- да подобри прилагането на влезлите в действие разпоредби от Споразумението за обратно приемане между ЕС и Турция във връзка с връщането и обратното приемане на свои собствени граждани и на лица без гражданство, които понастоящем не се прилагат систематично от всички дипломатически мисии на Турция.

## **7. ЗАКЛЮЧЕНИЯ И ПЕРСПЕКТИВИ**

След известен период през 2015 г., през който Турция отбеляза твърде ограничен напредък към изпълнение на пътната карта, положението се промени на срещата на върха между ЕС и Турция на 29 ноември 2015 г. и оттогава органите на Турция полагат по-големи усилия в тази посока.

Комисията приветства новата степен на ангажираност и решителност, проявявана от органите на Турция, взема под внимание предприетите от тях важни стъпки и ги насърчава да ускорят допълнително процеса на реформи, като решат оставащите проблеми, установени в настоящия доклад като неотложни, за да изпълнят всички изисквания на пътната карта до октомври 2016 г., какъвто е амбициозният стремеж на Турция.

Комисията ще продължи да подпомага Турция при изпълнението на пътната карта и ще наблюдава активно развитията в този контекст, с оглед да бъде представен нов доклад за напредъка през есента на 2016 г.